

「外国人総合相談センター埼玉」への相談から

Q.34) 外国人の離婚・再婚・出産について

★在留資格が「日本人の配偶者等」で在留している外国人が、日本人配偶者と死別・離婚したとき：

★14日以内に、地方入国管理局に届け出なければならない。★7月9日の改正法施行後は、離婚後6か月以内に出国あるいは他の在留資格へ変更しなければ、在留資格取り消しの対象者となり、出国命令・退去命令になる。

★離婚・死別した日本人配偶者との間に「日本国籍の子」がいて、日本で子の監護養育をする必要がある場合は、「定住者」へ在留資格変更許可の申請をし、認められれば引き続き日本に在留することができる。

(*日本人の配偶者であっても、もともと「定住者」の在留資格を持って在留している人は、離婚等をした場合でも、届出をする必要はない。)

★外国人女性が日本人男性と再婚する場合：★日本の民法では、女性は離婚してから6か月間は結婚することができない(民法733条)。この6か月の再婚禁止期間中には、婚姻届を提出しても受け付けてもらえない。

★外国人配偶者の本国法で決まっている「再婚禁止期間」が、6か月以上である場合は、本国法で定める再婚禁止期間を過ぎなければ、婚姻届は受け付けてもらえない。(*フィリピン人女性の配偶者が「死亡」して再婚する場合は、フィリピンの法律も適用されて301日の結婚待機期間がある。)

★外国人女性と日本人男性の間に子どもが生まれた場合：★正式に結婚してから生まれた子どもには、日本人の国籍が与えられ、男性の戸籍に入る。

★未婚で出産する場合、日本人男性が出産前に認知(胎児認知)すれば、子に日本国籍が与えられる。(*出産後正式に結婚しても、日本人国籍が与えられることにはならない。)

★婚姻中に夫以外の男性の子をみごもった後、正式に夫と離婚し、その男性と再婚したとしても、離婚後300日以内に出産した場合は、その子の法律上の父親は離婚した前夫となるので、子どもは前夫の戸籍に入ることになる(民法772条)。

★前夫が血縁上の父親ではなく、血縁上の父を法律上の父としたい場合には、家庭裁判所において、そのための裁判手続きを行わなければならない。前夫の協力も必要になるので、簡単なことではない。

★離婚、再婚、出産に関しては、以上のルールをしっかりと守らなくてはならない。前夫の協力も必要になるので、簡単なことではない。

'SIS' Question & Answer: Q.34) Foreigners' Divorce, Remarriage & Childbirth

★When a foreigner with status of residence as "Spouse or child of a Japanese" separates by death or divorce:

★You must report the fact to District Immigration Office within 14 days.

★After the implementation of the revised immigration law on July 9, you have to leave Japan or change the status of residence within 6 months after the divorce. If not, you are subject to the penalty of revocation of your present status of residence; you will be ordered to leave Japan or deported.

★If you have a child with Japanese nationality between you and your Japanese spouse at the time of divorce or separation by death and you have got custody of the child, you can apply for a change of status to "Long Term Resident". If granted, you can continue residing in Japan.



(*Even if you are a spouse of Japanese national originally with status of long term or permanent resident, you don't have to report the divorce to District Immigration Office.)

★When a foreign woman remarry a Japanese man:

★Under Article 733 of Japan's Civil Code, it is forbidden for women to remarry within 6 months after the divorce. If you submit the paper of marriage registration during the 6-month period of prohibition of remarriage, it will not be accepted at the municipal office.



★If the "Period of Prohibition of Remarriage" applied to a foreign spouse by the pertinent law in one's home country is longer than 6 months, registration of your marriage is not accepted before the period is over. (*If you are a Filipina wife and want to remarry after your husband's death, you have to wait for 301 days till you are allowed to remarry, because the Philippine Law is also applied to you.)

★When a child is born between a Japanese man and a foreign woman:

★A Child born after parents' official marriage will be given a Japanese nationality and registered in the family register of the man.

★A child born to an unmarried couple will be given Japanese nationality only when the Japanese man recognizes the unborn baby as his own (recognition of the fetus). (*Even if an official marriage takes place after birth, Japanese nationality will not be granted to the child).



★When a wife conceived a child of a man other than her husband while being married and then formally file a divorce and remarry the man, if the child is born within 300 days after the divorce, the child is legally regarded as a child of the divorced father and entered in his family register. (Civil Code Article 772)

★If the ex-husband is not the father by blood, and you want the father by blood to be the legal father of the child, you have to conduct proceedings for the matter at a family court. The process is not easy since you have to ask for the cooperation of your ex-husband.



★ If you do not understand the rules well and properly obey the law stated above when you divorce, remarry and give birth, it would be very complex and difficult to



SIS (Saitama Information & Support)

Phone : 048-833-3296

Mon. - Fri. 9:00 - 16:00 exc. National Holidays & 12/29-1/3

「外国人総合相談センター埼玉」 : TEL.048-833-3296 月~金曜日 9:00 am ~ 4:00 pm (祝日・12/29 ~ 1/3を除く)